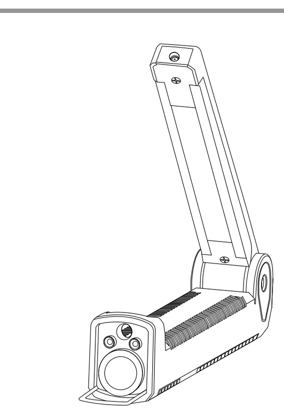
/// PARKSIDE



PDF ONLINE
parkside-diy.com

CORDLESS WORK LIGHT

PAL 2200 C6

FI
AKKUKÄYTTÖINEN TYÖVALO
Käyttö- ja turvaohjeet

SE
BATTERIDRIVEN ARBETSLAMPA
Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

PL
LAMPA ROBOCZA
Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

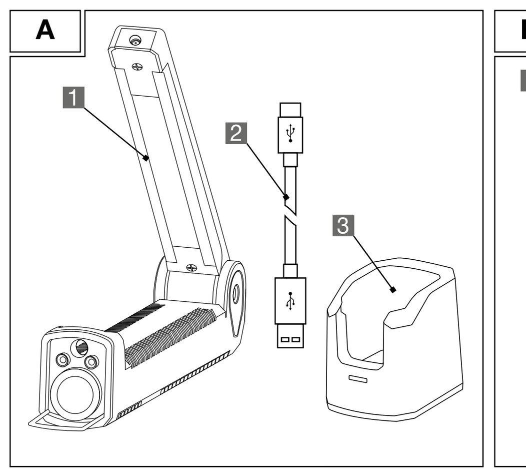
LT
DARBINIS PROŽEKTORIUS SU BATERIJA
Naudojimo ir saugos pastabos

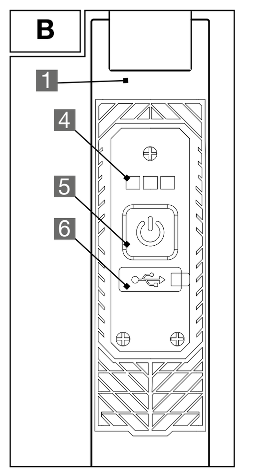
DE / AT / CH
AKKU-ARBEITSLEUCHTE
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

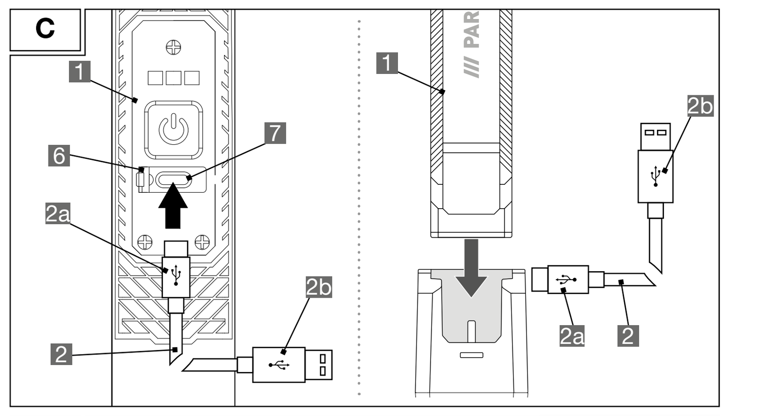
3

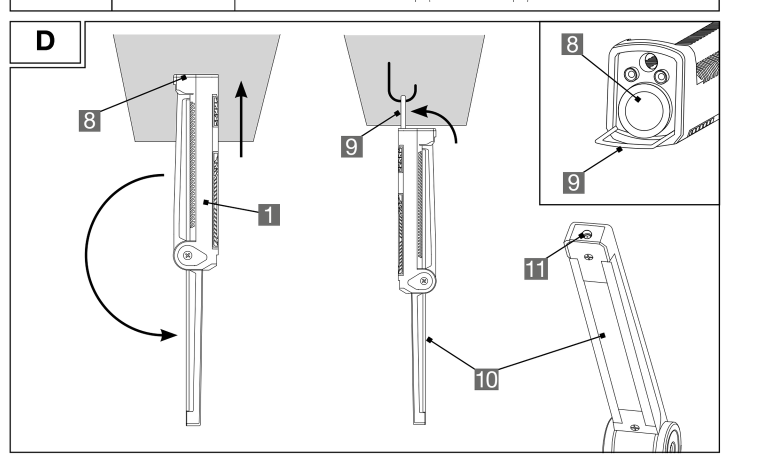
IAN 479543_2410

FI / SE / PL / LT

A


B


C


D


FI

AKKUKÄYTTÖINEN TYÖVALO
Käyttö- ja turvaohjeetff

1. Johdanto
Sydämelliset onnittelut!
Olet hankkinut laadukkaan tuotteen. Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Siinä on tärkeitä turvallisuutta, käyttöä ja hävittämistä koskevia ohjeita. Tutustu ennen tuotteen käyttöä kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja vain mainittuihin käyttötarkoituksiin. Säilytä ohjeet tulevaa käyttöä varten. Kun luovutat tuotteen eteenpäin, liitä mukaan kaikki tuotetta koskevat asiakirjat.

Jäljempänä Akkukäyttöinen työvalo on "tuote".

Merkkien selitykset
Seuraavia symboleja ja merkkisanoja käytetään tässä käyttöohjeessa, tuotteessa tai pakkauksessa.

⚠ VAROITUS!
Tämä symboli/-sana kuvaa suuri riskiasteen vaaraa, jonka seurauksena voi olla kuolema tai vakava loukkaantuminen, jos sitä ei vältetä.

⚠ HUOMIO!
Tämä merkkisymboli/-sana kuvaa pienen riskiasteen vaaraa, jonka seurauksena voi olla vähäinen tai kohtalainen loukkaantuminen, jos sitä ei vältetä.

HUOMAUTUS!
Tämä merkkisana varoittaa mahdollisista esinevahingoista tai tarjoaa sinulle hyödyllisiä lisätietoja käytöstä.

Tämä symboli osoittaa ON / OFF-kytkimen.

Tämä symboli kertoo, että paristot sisältyvät pakkaukseen.

Tämä symboli tarkoittaa käytössä olevaa akkutekniikkaa.

Tämä symboli ilmaisee tasavirtaa.

Tämä symboli osoittaa USB-portin/-liittimen.

Tämä symboli tiedottaa valaistuksen kestosta tuotteen ollessa täyteen ladattuna.

Tämä symboli ilmoittaa korkeimman valovirran.

IP20 Tämä symboli ilmaisee kotelointiluokan IP20. (Ei suojaa vedeltä, vaan kiinteitä esineitä, joiden halkaisija on yli 12,5 mm. Tuotetta saa käyttää vain kuivassa ympäristössä.)

Tämä symboli ilmaisee turvaluokitusta III. SELV: turvallinen ylimääräinen pienjännite

Nämä symbolit tiedottaa pakkauksen ja tuotteen hävittämisestä.

Tämä symboli antaa tietoa FSC®-sertifikaatista.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus (kts. Kohta „11. Vaatimustenmukaisuusvakuutus"): Tällä symbolilla merkityt tuotteet täyttävät kaikki Euroopan talousalueen määräykset.

2. Turvallisuus Määräystenmukainen käyttö

⚠ VAROITUS!
Loukkaantumisvaara!
Tuotetta ei saa ladata kosteassa ympäristössä. Sähköiskun aiheuttama loukkaantumisvaara!
Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattimaiseen käyttöön. Muunlainen käyttö tai tuotteeseen tehty muutos ei ole määräystenmukaista käyttöä, ja ne voivat aiheuttaa riskejä, kuten loukkaantumisen tai tuotteen vaurioitumisen. Jakelija ei vastaa vahingoista, jotka ovat seurausta muusta kuin määräystenmukaisesta käytöstä.

Tuote soveltuu vain sisäkäyttöön.

Ei sovellu yleisvalaisimeksi.

Käytä USB-johtoa ainoastaan kuivissa ja suljetuissa tiloissa.

Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu vaativaan työkäyttöön. Tuote ei sovellu rakennustyömaille, verstaille tai vastaaville käyttöalueille.

3. Pakkauksen sisältö (kuva A)
1x Akkukäyttöinen työvalo 1
1x USB-C-latausjohto 2
1x USB-C-latausteline 3
1x Käyttö- ja turvaohjeet (ilman kuvaa)

4. Tekniset tiedot
Tyyppi: Akkukäyttöinen työvalo
IAN: 479543_2410
Tradix-nro: 479543-24-A
Käyttöjännite: 3,7 V ⎓
Kokonaisteho: enint. 6,7 W
Valaisin: COB LED, enint. 8 W
Etuvalo: LED, enint. 1,5 W
Akku: Litiumioniakku: 3,7 V ⎓, 2 200 mAh, tyyppi: 18650, (ei vaihdettava, jäljempänä "akku")
USB-C-liitäntä: 5 V ⎓, 1A
Valovirta:
Valaisin: 600 lm / 300 lm (100 % / 50 %)
Etuvalo: 60 lm
Valaisuaika:
Valaisin: 3 h / 6 h (100 % / 50 %)
Etuvalo: 16 h
Mitat: 70 x 47 x 212 mm (kokoon taitettuna)
Materiaalit: Muovi (ABS, TPR, PVC) metalli (alumiini)
Suojausluokka: III/◈
Kotelointiluokka: IP20
Valmistusajankohta: 03/2025
Takuu: 3 vuotta

5. Turvallisuusohjeet
⚠ VAROITUS!
Loukkaantumis- ja tukehtumisvaara!
Jos lapset leikkivät tuote tai sen pakkauksen kanssa se saattaa aiheuttaa loukkaantumisen tai tukehtumisen!
- Älä anna lasten leikkiä tuotteen tai sen pakkauksen kanssa.
- Valvo tuotteen lähellä olevia lapsia.
- Säilytä tuotetta ja sen pakkausta lasten ulottumattomissa.

⚠ VAROITUS!
Loukkaantumisvaara!
Ei sovellu alle 8-vuotiaille lapsille! Pidä poissa lasten ulottuvilta. Loukkaantumisvaara!
- 8 vuotta täyttäneitä lapsia sekä henkilöitä, joilla on alentunut fyysinen, sensorinen tai henkinen suorituskyky tai kokemuksen ja tiedon puutetta, täytyy tuotteen käytön aikana valvoa ja/tai ohjata sen turvallisessa käytössä, jotta he ymmärtävät sen vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.
- Lapset eivät saa suorittaa tuotteen huoltoa ja / tai puhdistusta.

Noudata kansallisia määräyksiä!
- Noudata voimassa olevia kansallisia määräyksiä tuotteen käytössä ja sen hävittämisessä.

⚠ VAROITUS!
Loukkaantumisvaara!
Älä käytä räjähdysvaarallisessa ympäristössä! Loukkaantumisvaara!
- Tuotetta ei saa käyttää räjähdysvaarallisessa ympäristössä (Ex). Tuotetta ei saa käyttää ympäristössä, jossa on palavia nesteitä, kaasuja tai pölyä.

⚠ HUOMIO!
Loukkaantumisvaara!
Viallista tuotetta ei saa käyttää! Loukkaantumisvaara!
- Älä käytä tuotetta, joka on viallinen tai vahingoittunut, tai jossa on toimintahäiriöitä.
- Epäasianmukainen korjaaminen voi aiheuttaa huomattavia vaaroja käyttäjälle.
- LEDit ja paristo eivät ole vaihdettavissa. Jos LEDit tai akku ovat viallisia, tuote on hävitettävä.

⚠ VAROITUS!
Loukkaantumisvaara!
- Koteloa ei saa missään tapauksessa avata, ja tuotetta ei saa muokata/muunnella.
- Muokkaus/muutokset on kielletty CE-merkinnän vuoksi.
- Tuotetta ei saa peittää käytön aikana.

6. Akkuja koskevat turvallisuusohjeet
⚠ VAROITUS!
Ylikuumeneminen- ja räjähdysvaara!
- Pidä tuote kaukana lämmönlähteistä ja suorasta auringonvalosta, sillä akku voi räjähtää ylikuumenemisen seurauksena. Loukkaantumisvaara!
- Älä pidä tuote toiminnassa sen ollessa pakkauksessaan! Tulipalon vaara!

⚠ VAROITUS!
Loukkaantumisvaara!
Käytä käsineitä! Älä käsittele vuotaneita akkuja paljain käsin! Loukkaantumisvaara!
- Vuotaneet tai vioittuneet akut voivat ihoa koskettaessaan aiheuttaa syöpymisvammoja. Älä käsittele vuotaneita akkuja paljain käsin, vaan käytä siinä tapauksessa ehdottomasti tarkoitukseen soveltuvia suojakäsineitä!

HUOMAUTUS!
- Tässä tuotteessa on sisäänrakennettu akku, eikä käyttäjä voi vaihtaa sitä. Vaaratilanteiden välttämiseksi akun saa poistaa uudelleen vain valmistaja tai sen asiakaspalvelu tai vastaavalla tavalla pätevä henkilö.
- Tuotetta hävitettäessä on otettava huomioon, että tämä tuote sisältää uudelleen ladattavan pariston.

⚠ HUOMIO!
Ylikuumenemisvaara!
Poista tuote pakkauksesta ennen käyttöä.

7. Käyttöönotto
1. Poista kaikki pakkausmateriaalit.
2. Tarkasta, että kaikki osat ovat mukana ja ehjät.
   Mikäli näin ei ole, ota yhteyttä ilmoitettuun asiakaspalveluosoitteeseen.

Selite
1 Tuote
2 USB-C-latausjohto
2a USB-C-pistoke
2b USB-pistoke
3 USB-latausteline
4 Latauksen merkkivalo
5 Virtakytkin
6 kansi
7 USB-C-pistoke
8 Magneetti
9 Ripustin
10 Valaisin
11 Etuvalo

8. Akun lataaminen (kuva B)
- Akkua on ladattava 12 tuntia ennen ensimmäistä käyttöä.
- Akku on ladattava, kun LEDit palavat heikommin ja vain punainen latauksen LED-merkkivalo 4 vilkkuu sinisenä.

⚠ VAROITUS!
Sähköiskun aiheuttama loukkaantumisvaara!
- Lataa tuotetta vain sisätiloissa.
- Jos tuote kastuu, kuivaa se kokonaan kuivalla liinalla ennen lataamista. Oikosulun vaara.
- Lataa tuotetta vain mukana toimitetulla USB-C-latausjohdolla.
- Akussa on automaattinen katkaisulaite. Se katkaisee latauksen, kun lataustaso on 100 %, jotta akku ei pääse ylilatautumaan.

Liitä tuote sopivaan laitteeseen USB-C-latausjohdolla 2. Akku voidaan ladata esimerkiksi USB-liitännällä varustetulla verkkolaitteella. Huomioi tekniset tiedot.
Tuote voidaan liittää vain liitäntälaitteeseen, jossa on SELV-lähtö ja jonka kuormitushuippujen maksimilähtöjännite (U_{out}) 5 V ⎓.

1. Avaa kansi 6 tuotteen takasivulta 1, katso **kuva C**.
2. Liitä USB-C-liitin 2a USB-C-pistokkeeseen 7.
3. Liitä USB-pistoke 2b lataavaan laitteeseen.
4. Lataus on päättynyt, kun kaikki 3 latauksen LED-merkkivaloa 4 palavat sinisenä.
5. Vedä USB-C-liitin 2a ulos USB-C-pistokkeesta 7.

TAI
1. Liitä USB-C-liitin 2a USB-C-pistokkeeseen USB-lataustelineen 3 taakse.
2. Liitä USB-pistoke 2b lataavaan laitteeseen.
3. Aseta tuote USB-lataustelineeseen 3.
4. Lataus on päättynyt, kun kaikki 3 latauksen LED-merkkivaloa 4 palavat sinisenä.

Tuote on nyt käyttövalmis.

9. Tuotteen kytkeminen päälle/pois
Paina PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ -kytkintä 5, katso **kuva B**.
1. painallus: Valaisin 10 PÄÄLLE, 100 %, katso **kuva D**
2. painallus: Valaisin 10 50 %
3. painallus: Etuvalo 11 PÄÄLLE
4. painallus: POIS PÄÄLTÄ

Tuotteen tai latausaseman kiinnittäminen magnetisoiviin pintoihin, (kuva D)
Tuotteessa on magneettijalusta 8, jolla se voidaan kiinnittää magnetoituville pinnoille.
- Alustan tulee olla tasainen, jotta tuote ei pääse kaatumaan tai putoamaan.
- Paikassa tulee olla riittävästi vapaata tilaa tuotteen ympärillä.

HUOMAUTUS!
Tuote 1 ei sovellu sijoitettaviksi ei-magnetoituville pinnoille. Se voi kaatua ja aiheuttaa esinevahinkoja.

1. Aseta ja kiinnitä tuote 1 sopivaan paikkaan.
2. Suuntaa tuote 1 haluamallasi tavalla.

Tuotteen ripustaminen (kuva D)
Tuotteessa on taitettava ripustin 9.
1. Käännä ripustin 9 yläasentoon.
2. Ripusta tuote sitä varten varattuun koukkuun tai vastaavaan.

Tuotteen käyttäminen käsivalaisimena
Kytke tuote päälle kuvatulla tavalla, kunnes etuvalo 11 palaa. Tuotetta voi käyttää käsivalaisimena, kun se on taitettu kokoon.

10. Puhdistus- ja huolto-ohjeet
⚠ HUOMIO!
Loukkaantumisvaara!
Ennen puhdistamista USB-C-latausjohto 6 on irrotettava lataavasta laitteesta (esim. virtalähteestä), tuote on irrotettava ja tuotteesta ja se on kytkettävä pois päältä. Sähköiskun vaara!
- käytä puhdistukseen vain kuivaa liinaa
- älä käytä voimakkaita puhdistusaineita tai kemikaaleja
- ei saa upottaa veteen
- säilytä kylmässä, kuivassa ja UV-säteilyltä suojatussa paikassa

11. Vaatimustenmukaisuusvakuutus
Tämä laite vastaa sähkömagneettista yhteensopivuutta 2014/30/EU sekä RoHs direktiiviä 2011/65/EU koskevia eurooppalaisia vaatimuksia ja määräyksiä. Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavissa maahantuojalta.

12. Hävittäminen
Pakkauksen hävittäminen
Pakkaus ja käyttöohjeet on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voit hävittää paikallisissa kierrätyspisteissä.

Tuotteen hävittäminen
Tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Lisätietoja tuotteen hävittämisvaihtoehdoista saat paikalliselta kaupungilta/kunnalta tai Lidl-myymälästäsi.

Akku / ladattava akku hävittäminen
- Vialliset tai käytetyt uudelleen ladattavat paristot on kierrätettävä direktiivin 2006/66/EY ja sen täydennysten mukaisesti.
- Paristoja ja akkuja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Ne sisältävät haitallisia raskasmetalleja. Merkinnät: Pb (= lyijy), Hg (= elohopea), Cd (= kadmium). Käytettyjen paristojen ja akkujen kierrätykseen on lain mukainen velvollisuus. Käytön jälkeen voit palauttaa paristot maksutta joko myyntipisteeseemme tai sen välittömään läheisyyteen (esim. Kauppaan tai kunnallisiin keräyspisteisiin). Paristot ja akut on merkitty ylirastitetulla roskalaatikolla.
- Ladattavat paristot tai akut voidaan hävittää vain tyhjennettyinä. Tyhjennä akku jättämällä tuote päälle, kunnes se lakkaa toimimasta.

13. Takuu
Hyvä asiakas, tällä tuotteella on 3 vuoden takuu ostopäivästä alkaen. Jos tuotteessa ilmenee puutteita, on teillä lailliset oikeudet kääntyä myyjän puoleen. Seuraavat takuuehtomme eivät rajoita laillisia oikeuksianne kuluttajana.

Takuuehdot
Takuuaika alkaa ostopäivästä. Säilytä alkuperäinen kassakuitti tallessa. Se tarvitaan todisteeksi ostosta.
Jos kolme vuoden sisällä tämän tuotteen ostopäivästä ilmenee materiaali- tai valmistusvirhe, korjaamme tai vaihdamme tuotteen uuteen – valintamme mukaan – maksutta. Takuu edellyttää, että kolme vuoden määräajan kuluessa viallinen tuote ja ostotodistus (kassakuitti) esitetään meille ja kuvaillaan lyhyesti virhe ja sen ilmenemisen ajankohta.
Jos vika kuuluu takuumme piiriin, saatte tilalle joko korjatun tai uuden tuotteen. Tuotteen vaihto tai korjaus ei oikeuta uuteen takuuaikaan.

Takuuaika ja lakisääteinen virhevastuu
Takuukorvaus ei pidennä takuuaikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Jo ostohetkellä mahdollisesti olemassa olevista vaurioista ja puutteista tulee ilmoittaa välittömästi pakkauksesta purkamisen jälkeen. Takuuajan päättymisen jälkeen tapahtuvat korjaukset ovat maksullisia.

Takuun laajuus
Laite on valmistettu tiukkojen laatuvaatimusten mukaisesti huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta. Takuu koskee materiaali- tai valmistusvirheitä. Tämä takuu ei kata tuotteen osia, jotka altistuvat normaalille kulumiselle ja joita siksi voidaan pitää kuluvina osina, tai helposti rikki meneviä osia, kuten kytkimiä tai lasista valmistettuja osia.
Tämä takuu raukeaa, jos tuotetta on vaurioitettu tai sitä ei ole käytetty tai huollettu asianmukaisesti. Tuotteen asianmukainen käyttö edellyttää kaikkien käyttöohjeessa esitettyjen ohjeiden tarkkaa noudattamista. Käyttäjän on ehdottomasti vältettävä käyttötarkoituksia ja toimintaa, joita käyttöohjeessa kehotetaan välttämään tai joista siinä varoitetaan.
Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei ammattimaiseen käyttöön. Laitteen vääränlainen ja epäasianmukainen käsittely, väkivallan käyttö ja muut kuin valtuutetun huoltoliikkeen suorittamat toimenpiteet aiheuttavat takuun raukeamisen.

Toimiminen takuutapauksessa
Jotta asiasi voidaan käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:
- Pidä kaikkia kyselyjä varten kassakuitti ja tuotenumero (IAN 479543_2410) tallessa todisteena ostosta.
- Tuotenumeron löydät tuotteessa olevasta tyyppikilvestä tai kaiverruksesta, käyttöohjeen kansisivulta tai tuotteen taka- tai alasivulla olevasta tarrasta.
- Mikäli tuotteessa ilmenee toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota ensin yhteyttä jäljempänä mainittuun huolto-osastoon puhelimitse tai yhteydenottolomake.
- Voit lähettää viallisena pitämäsi tuotteen yhdessä ostokuitin (kassakuitin) kanssa maksutta sinulle ilmoitettuun huolto-osoitteeseen. Liitä mukaan selvitys viasta ja siitä, milloin se on ilmennyt.

Voit tarkastella ja ladata näitä ja monia muita käsikirjoja osoitteessa parkside-diy.com.

PDF ONLINE parkside-diy.com
Tämä QR-koodi vie sinut suoraan parkside-diy.com sivustolle. Valitse maasi ja etsi käyttöohjeet hakunaamarin avulla. Syötä artikkelin numero (IAN 479543_2410, niin pääset artikkelisi käyttöohjeisiin.

SE

BATTERIDRIVEN ARBETSLAMPA
Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

1. Inledning
Hjärtliga lyckönskningar!
Du har köpt en produkt som håller hög kvalitet. Bruksanvisningen är en del av produkten. Den innehåller viktiga anvisningar för säkerhet, användning och avfallshantering. Bekanta dig med alla användnings- och säkerhetsanvisningar innan du använder produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningen och för avsett användningsområde. Förvara instruktionerna för framtida referens. Låt alla underlag följa med produkten när du lämnar den vidare till tredje part.

Nedan kallas Batteridriven arbetslampa produkten.

Symbolförklaring
Följande symboler och signalord används i denna bruksanvisning, på produkt eller på förpackningen.

⚠ VARNING!
Denna symbol/detta signalord betecknar en fara med hög risk, som om den inte förhindras kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

⚠ FÖRSIKTIG!
Denna symbol/detta signalord betecknar en fara med låg risknivå som, om den inte undviks, kan resultera i mindre eller måttliga skador.

HÄNVISNING!
Detta signalord varnar för möjliga materiella skador eller ger dig användbar ytterligare information om användningen.

Denna symbol indikerar ON / OFF-omkopplaren.

Denna symbol hänvisar till att batterierna ingår i leveransen.

Denna symbol hänvisar till batteriets teknik.

Denna symbol betecknar likström.

Denna symbol indikerar en USB-port/anslutning.

Denna symbol ger information om lystid i fulladdat tillstånd.

Denna symbol ger information om maximalt ljusflöde.

IP20 Denna symbol anger skyddsklass IP20. (Inget skydd mot vatten, men mot fasta partiklar med en diameter på mer än 12,5 mm. Produkten får endast användas i torra omgivningar.)

Denna symbol betecknar skyddsklass III. SELV: säker extra låg spänning

Disse symboler ger information om avfallshantering av förpackning och produkt.

Denna symbol ger information FSC®-certifikatet.

Intyg om överensstämmelse (se kapitel "11. Intyg om överensstämmelse"): Produkter med denna symbol uppfyller alla EU-föreskrifter som ska tillämpas.

2. Säkerhet Avsedd användning
⚠ VARNING!
Risk för personskador!
Produkten får inte laddas i fuktig miljö. Risk för personskador på grund av elstötar!
Produkten är inte avsedd för kommersiell användning. All annan användning eller förändring av produkten är att beakta som icke avsedd användning och kan leda till risker som personskador eller materiella skador. Distributören ansvarar inte för skador som orsakas av icke avsedd användning.

Produkten är uteslutande lämplig för användning inomhus.

Produkten är inte lämplig som inomhusbelysning i hemmet.

Använd USB-kabeln endast i torra och slutna utrymmen.

Produkten är inte avsedd att användas som professionell arbetsbelysning. Produkten är inte avsedd att användas på byggplatser, verkstäder eller liknande.

3. Leveransomfattning (bild A)
1x Batteridriven arbetslampa 1
1x USB-C-laddkabel 2
1x USB-laddhållare 3
1x bruksanvisning och säkerhetsanvisningar (utan fig.)

4. Tekniska data
Typ: Batteridriven arbetslampa
IAN: 479543_2410
Tradix-nr: 479543-24-A
Driftspänning: 3,7 V ⎓
Totaleffekt: max. 6,7 W
Lampa: COB LED-lampa, max. 8 W
Framlampa: LED-lampa, max. 1,5 W
Batteri: Litiumjonbatteri: 3,7 V ⎓, 2200 mAh, typ: 18650, (kan inte bytas, nedan kallat batteri)
USB-C-anslutning: 5 V ⎓, 1A
Ljusflöde:
Lampa: 600 lm / 300 lm (100 % / 50 %)
Framlampa: 60 lm
Lystid:
Lampa: 3 h / 6 h (100 % / 50 %)
Framlampa: 16 h
Mått: 70 x 47 x 212 mm (ihopfälld)
Material: Plast (ABS, TPR, PVC) Metall (aluminium)
Skyddsklass: III/◈
Skyddstyp: IP20
Tillverkningsdatum: 03/2025
Garanti: 3 år

5. Säkerhetsanvisningar
⚠ VARNING!
Risk för skada och kvävning!
Om barn leker med produkten eller förpackningen kann de fastna och kvävas!
- Låt inte barn leka med produkten eller förpackningen.
- Håll uppsikt över barn i närheten av produkten.
- Förvara produkten och förpackningen utom räckhåll för barn.

⚠ VARNING!
Skaderisk!
Ej lämplig för barn under 8 år! Förvaras åtskilt från barn. Risk för personskador!
- Barn från 8 år och äldre samt personer med försämrad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap måste hållas under uppsikt vid användning av produkten och/eller undervisas gällande säker användning av produkten och riskerna som kan uppstå därav.
- Barn får inte leka med produkten.
- Underhåll och/eller rengöring av produkten får inte utföras av barn.

Beakta nationella bestämmelser!
- Beakta de gällande nationella föreskrifterna och bestämmelserna vid användning och avfallshantering av produkten.

⚠ VARNING!
Skaderisk!
Använd inte i explosionsfarliga omgivningar! Risk för personskador!
- Produkten får inte användas i explosionsfarlig (Ex) omgivning. Det är inte tillåtet att använda produkten i en omgivning där det finns brännbara vätskor, gaser eller damm.

⚠ FÖRSIKTIG!
Skaderisk!
Defekta produkter får inte användas! Risk för personskador!
- Använd inte produkten om den inte fungerar, är skadad eller defekt.
- Felaktiga reparationer kan orsaka allvarliga faror för användaren.
- Lysdioderna och batteriet kan inte bytas ut. Om lysdioderna eller batteriet är defekta måste produkten kasseras.

⚠ VARNING!
Skaderisk!
- Höljet får inte öppnas under några omständigheter och produkten får inte manipuleras/förändras.
- Manipulering/förändring är förbjudet på grund av godkännandeskäl (CE).
- Produkten får inte täckas över under användning.

6. Säkerhetsanvisningar gällande ackumulator
⚠ VARNING!
Överhettning- och explosionsrisk!
- Håll produkten på avstånd från värmekällor och direkt solstrålning. Batteriet kann explodera på grund av överhettning. Risk för personskador!
- Tänd inte produkten med många funktioner i förpackningen! Brandrisk!

⚠ VARNING!
Risk för personskador!
Använd handskar! Rör inte vid läckande batterier med bara händerna! Risk för personskador!
- Läckande eller skadade batterier kann orsaka frätskador vid beröring med huden. Rör inte vid läckande batterier med bara händerna. Använd lämpliga skyddshandskar!

HÄNVISNING!
- Denna produkt har ett inbyggt batteri som inte kann bytas av användaren. Batteriet får endast tas ut av tillverkaren eller dess kundtjänst eller liknande behörig person, för att undvika risker.
- Vid avfallshantering av produkten ska hänsyn tas till att produkten innehåller ett uppladdningsbart batteri.

⚠ FÖRSIKTIG!
Risk för överhettning!
Använd inte i förpackningen.

7. Idrifttagning
1. Ta bort allt förpackningsmaterial.
2. Kontrollera att alla delar finns med och är oskadade.
   Om så inte är fallet, ska du kontakta den angivna serviceadressen.

Förklaring
1 Produkt
2 USB-C-laddkabel
2a USB-C-kontakt
2b USB-kontakt
3 USB-laddhållare
4 Laddningsindikator
5 Strömbrytare
6 Skydd
7 USB-C-uttag
8 Magnet
9 Bygel
10 Lampa
11 Framlampa

8. Ladda batteriet (bild B)
- Batteriet ska laddas 12 timmar före första användning.
- Batteriet ska laddas när LED-lamporna lyser svagare och bara den högra LED-lampan för laddningsindikatorn 4 blinkar blått.

⚠ VARNING!
Risk för personskador på grund av elstötar!
- Produkten får endast laddas inomhus.
- Om produkten blivit blöt ska den torkas helt torr med en torr trasa. Risk för kortslutning.
- Produkten får endast laddas med den medföljande USB-C-laddkabeln.
- Batteriet är utrustat med en automatisk avstängningsfunktion. Laddningen stängs av när batteriet är fulladdat, så att det inte överladdas.

Anslut produkten med USB-C-laddkabeln 2 till en lämplig enhet. Du kan bland annat ladda batteriet med en nätenhet med USB-anslutning. Observera tekniska data.
Produkten kan endast anslutas till enheter i drift med SELV-utgång och maximal utgångsspänning för arbetstoppar (U_{out}) på 5 V⎓.

1. Öppna skyddet 6 på baksidan av produkten 1, se **bild C**.
2. Anslut USB-C-kontakten 2a i USB-C-uttaget 7.
3. Anslut USB-kontakten 2b till enheten som ska användas som laddkälla.
4. Laddningen är avslutad när alla 3 LED-lampor för laddningsindikatorn 4 lyser blått.
5. Dra ut USB-C-kontakten 2a ur USB-C-uttaget 7.

ELLER
1. Anslut USB-C-kontakten 2a i USB-C-ladduttaget på baksidan av USB-laddhållaren 3.
2. Sätt i USB-kontakten 2b i enheten som ska användas som laddkälla.
3. Placera produkten i USB-laddhållaren 3.
4. Laddningen är avslutad när alla 3 LED-lampor för laddningsindikatorn 4 lyser blått.

Nu är produkten klar att användas.

9. Tända/släcka produkten
Tryck på strömbrytaren för att tända och släcka produkten 5, se **bild B**.
Tryck 1 gång: Lampa 10 TILL, 100 %, se **bild D**
Tryck 2 gånger: Lampa 10 50 %
Tryck 3 gånger: Framlampa 11 PÅ
Tryck 4 gånger: SLÄCKT

Fästa produkten på magnetiska ytor (bild D)
Produkten har en magnetfot 8 i foten som fäster på magnetiska ytor.
- Underlaget bör vara jämnt, så att produkten inte kan ramla eller falla ned.
- Det ska finnas tillräckligt med plats runt omkring produkten.

HÄNVISNING!
Produkten 1 är inte avsedd att placeras på icke-magnetiska ytor. Den kan välta och orsaka materiella skador.

1. Ställ eller fäst produkten 1 på en lämplig plats.
2. Rikta produkten 1 åt önskat håll.

Hänga upp produkten (bild D)
Produkten har en uppfällbar bygel 9.
1. Fäll upp bygeln 9.
2. Häng upp produkten i en befintlig krok eller liknande.

Använda produkten som handlampa
Tänd lampan enligt beskrivningen, tills framlampan 11 lyser. Du kan använda produkten som handlampa när den är ihopfälld.

10. Rengörings- och skötselanvisningar
⚠ FÖRSIKTIG!
Skaderisk!
öre rengöring ska USB-C-laddkabeln 6 tas ut från laddkällan (exempelvis en nätenhet) och produkten, och produkten ska stängas av. Risk för elstöt!
- Rengör endast med en torr trasa.
- Använd inte skarpa rengöringsmedel eller kemikalier.
- Doppa inte i vatten.
- Förvaras svalt, torrt och skyddat mot UV-ljus.

11. Intyg om överensstämmelse
Denna produkt överensstämmer med de grundläggande kraven och andra relevanta föreskrifter i det europeiska direktivet gällande elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU samt RoHs-direktivet 2011/65/EU. Det fullständiga intyget om överensstämmelse kann erhållas från importören (i originalversionen).

12. Avfallshantering
Avfallshantera förpackningen
Förpackningen och bruksanvisningen består av miljövänliga material som kann lämnas in till den lokala återvinningsstationen.

Avfallshantera produkten
Produkten får inte kastas i det vanliga hushållsavfallet. För mer information om kasseringsmöjligheter för produkten, vänligen kontakta din kommun/stadsförvaltning eller din Lidl-filial.

Avfallshantera batteri / laddningsbara batterier
- Defekta eller använda uppladdningsbara batterier ska återvinnas enligt riktlinjerna 2006/66/EG med tillägg.
- Batterier får inte kastas i hushållsavfallet. De innehåller skadliga tungmetaller. Märkning: Pb (= bly), Hg (= kvicksilver), Cd (= kadmium). Du är skyldig att lämna in förbrukade batterier. Du kann utan kostnad lämna in batterierna till vårt försäljningsställe eller till din lokala butik eller den kommunala återvinningsstationen. Batterier är märkta med en överkryssad soptunna.
- Laddningsbara batterier får endast avfallshanteras i urladdat tillstånd. Ladda ur batteriet genom att låta produkten vara påslagen tills den inte lyser längre.

13. Garanti
Bästa kund , du erhåller 3 års garanti från inköpsdatum för denna utrustning. I händelse av defekter på denna produkt har du lagstadgade rättigheter gentemot försäljaren av produkten. Dessa lagstadgade rättigheter begränsas inte genom vår nedan beskrivna garanti.

Garantivillkor
Garantiperioden har sin början vid inköpsdatumet. Var god bevara original kassakvittot. Detta dokument krävs som bevis för köpet. Om, inom tre år från inköpsdatumet av produkten, ett material-eller fabriksfel skulle uppdagas, kommer produkten att - enligt vår bedömning- repareras eller ersättas utan kostnad. Denna garanti förutsätter att, inom tre-årsperioden, den defekta utrustningen och kassakvittot uppvisas tillsammans med en kort skriftlig beskrivning av defekten och information om när den uppstått. Om defekten täcks av vår garanti, kommer du att få tillbaka den reparerade delen eller en ny produkt. Med reparationen eller utbytet av produkten startar nej ny garantiperiod.

Garantitid och reklamation enligt lag
Garantitiden förlängs inte vid garantianspråk. Detta gäller även för ersatta och reparerade delar. Eventuella skador och fel som uppstått redan innan köpet ska anmälas direkt efter uppackningen. Du kommer behöva betala för reparationer som utförs efter att garantin upphört.

Garantiomfattning
Produkten har tillverkats enligt stränga kvalitetsriktlinjer och har kontrollerats noga före leverans. Garantivillkoren gäller för material- och tillverkningsfel. Garantin omfattar inte produktdelar som utsätts för normalt slitage och som därmed anses vara slitdelar, t.ex. Brytare eller delar tillverkade av glas.
Garantin upphör att gälla om produkten har skadats, inte används eller underhållits enligt anvisningarna. För korrekt användning av produkten ska alla anvisningar i bruksanvisningen följas noga. Anvisningar gällande användningsändamål och åtgärder som det avråds från eller varnas för i bruksanvisningen ska ovillkorligen följas.
Produkten är endast avsedd för privat användning och inte för kommersiell användning. Vid oaktsamhet eller felaktig användning, våldspåverkan eller ingrepp som inte utförs av vår auktoriserade servicerepresentant medför att garantin upphör att gälla.

Garantianspråk
Följ anvisningarna nedan för snabbare behandling av ditt ärende:
- Vid alla förfrågningar, ha alltid kassakvittot och artikelnumret (IAN 479543_2410) redo, som bevis för köpet.
- Artikelnumret kan du hitta på typskylten på produkten, ingraverat på produkten eller på titelbladet på bruksanvisningen eller på ett klistermärke på bak- eller undersidan av produkten.
- Vid funktionsfel eller andra brister ska du först kontakta nedan angivna servicerepresentant per telefon eller kontaktformulär.
- Produkter som klassats som defekta kan du skicka portofritt till den serviceadress du fått. Observera att du måste skicka med kvittot och att du måste ange vad felet är och när det uppstod.

Du kann se och ladda ner dessa och många andra manualer på parkside-diy.com.

PDF ONLINE parkside-diy.com
Denna QR-kod tar dig direkt till parkside-diy.com. Välj ditt land och använd sökmasken för att leta efter handböckerna. Ange artikelnummer (IAN 479543_2410) för att få tillgång till bruksanvisningen för din artikel.

PL

LAMPA ROBOCZA
Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

1. Wprowadzenie
Serdeczne gratulacje!
Zdecydowali się Państwo na wysokogatunkowy produkt. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i zasadami bezpieczeństwa. Używaj tego produktu wyłącznie w sposób opisany w instrukcji i do wymienionych w niej zastosowań. Zachowaj instrukcje do wykorzystania w przyszłości. W chwili przekazania produktu innej osobie należy wraz z nim przekazać wszystkie dokumenty.

Poniżej Lampa robocza jest określana mianem produktu.

Objaśnienie symboli
Poniższe symbole i hasła ostrzegawcze są stosowane w niniejszej instrukcji obsługi, na produkcie i na opakowaniu.

⚠ OSTRZEŻENIE!
Powyższy symbol/ hasło sygnalizacyjne oznacza zagrożenie o wysokie ryzyka, którego zlekceważenie może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.

⚠ OSTROŻNIE!
Powyższy symbol/ hasło sygnalizacyjne oznacza zagrożenie o niskim poziomie ryzyka, którego zlekceważenie może skutkować niewielkimi lub umiarkowanymi obrażeniami ciała.

WSKAZÓWKA!
Powyższe hasło sygnalizacyjne ostrzega przed możliwymi szkodami rzeczowymi lub dostarcza użytecznych dodatkowych informacji dotyczących użytkowania.

Ten symbol wskazuje na włącznik/wyłącznik.

Ten symbol informuje o tym, że zakres dostawy obejmuje baterie.

Ten symbol informuje o technologii akumulatora.

Ten symbol oznacza prąd stały.

Ten symbol oznacza port/złącze USB.

Ten symbol informuje o czasie świecenia w pełni naładowanej lampy.

Ten symbol informuje o maksymalnym strumieniu świetlnym.

IP20 Ten symbol oznacza stopień ochrony IP20. (Brak ochrony przed wodą, lecz ochrona przed stałymi obiektami o średnicy powyżej 12,5 mm. Produkt wolno użytkować tylko w suchym środowisku.)

Ten symbol oznacza klasę ochrony III. SELV: bezpieczne bardzo niskie napięcie

Te symbole informuje o utylizacji opakowania i produktu.

Ten symbol informuje o certyfikacie FSC®.

Deklaracja zgodności (patrz rozdział „11. Deklaracja zgodności"): Produkty opatrzone przedstawionym symbolem spełniają wszystkie obowiązujące przepisy wspólnotowe Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

2. Bezpieczeństwo Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem
⚠ OSTRZEŻENIE!
Ryzyko obrażeń ciała!
Produkt nie może być ładowany w wilgotnym środowisku. Istnieje ryzyko zranienia przez porażenie prądem!
Produkt nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Inne zastosowanie lub wprowadzenie zmian w produkcie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem i może spowodować ryzyko obrażeń i uszkodzeń. Podmiot wprowadzający produkt do obrotu nie odpowiada za szkody wynikłe z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku we wnętrzach.

Ten produkt nie jest przeznaczony do oświetlenia pomieszczeń.

Kabel USB stosować tylko w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.

Nie jest to produkt do użytku w trudnych warunkach roboczych. Produkt nie nadaje się na budowę, do warsztatu lub do podobnych zastosowań.

3. Zakres dostawy (Rys. A)
1x Lampa robocza 1
1x kabel USB-C do ładowania 2
1x uchwyt z ładowarką USB 3
1x wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa (bez rys.)

4. Dane techniczne
Typ: Lampa robocza
IAN: 479543_2410
Nr Tradix: 479543-24-A
Napięcie robocze: 3,7 V ⎓
Moc całkowita: maks. 6,7 W
Lampa: COB LED, maks. 8 W
Światło przednie: LED, maks. 1,5 W
Akumulator: Akumulator litowo-jonowy: 3,7 V ⎓, 2200 mAh, typ: 18650, (niewymienny, w dalszej części nazywany akumulatorem)
Przyłącze USB-C: 5 V ⎓, 1A
Strumień świetlny:
Lampa: 600 lm / 300 lm (100% / 50%)
Światło przednie: 60 lm
Czas świecenia:
Lampa: 3 h / 6 h (100% / 50%)
Światło przednie: 16 h
Wymiary: 70 x 47 x 212 mm (po złożeniu)
Materiał: Tworzywo sztuczne (ABS, TPR, PVC) metal (aluminium)
Klasa ochrony: III/◈
Stopień ochrony: IP20
Data produkcji: 03/2025
Gwarancja: 3 lata

5. Zasady bezpieczeństwa
⚠ OSTRZEŻENIE!
Ryzyko obrażeń i uduszenia!
Jeśli dzieci bawią się produktem lub opakowaniem, mogą go zranić lub zadławić!
- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę produktem lub opakowaniem.
- Należy nadzorować dzieci, przebywające w pobliżu produktu.
- Przechowywać produkt do ćwiczeń i opakowanie poza zasięgiem dzieci.

⚠ OSTRZEŻENIE!
Niebezpieczeństwo obrażeń!
Nie nadaje się dla dzieci poniżej 8 roku życia! Przechowywać z dala od dzieci. Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!
- Produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat wzwyż i przez osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową albo z brakiem wiedzy i doświadczenia wyłącznie pod nadzorem i/lub po przekazaniu zasad bezpiecznego użytkowania produktu i zrozumieniu wiążących się z tym zagrożeń.
- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę produktem.
- Konserwacja i/lub czyszczenie produktu nie mogą być wykonywane przez dzieci.

Należy przestrzegać przepisów, obowiązujących w kraju użytkowania!
- Podczas użytkowania i utylizacji produktu należy przestrzegać przepisów i postanowień, obowiązujących w kraju użytkowania.

⚠ OSTRZEŻENIE!
Niebezpieczeństwo obrażeń!
Nie używać w strefie zagrożonej wybuchem! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!
- Użytkowanie produktu w strefie zagrożonej wybuchem (Ex) jest zabronione. Produkt nie jest dopuszczony do użytku w otoczeniu, w którym znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły.

⚠ OSTROŻNIE!
Niebezpieczeństwo obrażeń!
Nie należy użytkować produktu, jeśli jest uszkodzony! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!
- Nie należy użytkować produktu w przypadku zakłóceń działania, uszkodzeń lub wad.
- Niefachowe naprawy mogą spowodować poważne ryzyko dla użytkownika.
- Diody LED i bateria są niewymienne. Jeśli diody LED lub bateria są uszkodzone, produkt należy zutylizować.

⚠ OSTRZEŻENIE!
Niebezpieczeństwo obrażeń!
- W żadnym razie nie otwierać obudowy i nie manipulować/nie modyfikować produktu.
- Ze względu na dopuszczenie (CE) manipulacje/modyfikacje są zabronione.
- Nie należy przykrywać produktu podczas pracy.

6. Zasady bezpieczeństwa przy obchodzeniu się z akumulatorami
⚠ OSTRZEŻENIE!
Niebezpieczeństwo przegrzania i wybuchu!
- Należy trzymać produkt z dala od źródeł ciepła i chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem, ponieważ przegrzanie może spowodować wybuch akumulatora. Niebezpieczeństwo obrażeń ciała.
- Nie używać produkt, gdy znajduje się ona w opakowaniu! Niebezpieczeństwo pożaru!

⚠ OSTRZEŻENIE!
Ryzyko obrażeń ciała!
Nosić rękawice! Nie należy dotykać gołymi rękami akumulatorów, z których wyciekł elektrolit! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!
- Dotknięcie akumulatorów z wyciekiem elektrolitu lub uszkodzeniami może spowodować poparzenie skóry. Nie należy dotykać gołymi rękami akumulatorów, z których wyciekł elektrolit, lecz koniecznie należy założyć rękawice ochronne!

WSKAZÓWKA!
- Produkt wyposażono w zabudowany akumulator, niemożliwy do wymiany przez użytkownika. Aby uniknąć zagrożeń, baterię może usunąć tylko producent lub agent serwisowy albo osoba o podobnych kwalifikacjach.
- Podczas utylizacji produktu należy pamiętać o tym, że ten produkt zawiera baterie wielokrotnego ładowania.

⚠ OSTROŻNIE!
Niebezpieczeństwo przegrzania!
Nie włączać artykułu, gdy znajduje się w opakowaniu.

7. Uruchomienie
1. Zdjąć cały materiał opakowaniowy.
2. Należy sprawdzić, czy wszystkie części są kompletne i nieuszkodzone.
   Jeżeli tak się nie dzieje, należy zgłosić się pod podany adres serwisowy.

Legenda
1 Produkt
2 Kabel USB-C do ładowania
2a Wtyk USB-C
2b Wtyk USB
3 Uchwyt z ładowarką USB
4 Wskaźnik naładowania
5 Wyłącznik
6 Pokrywa
7 Gniazdo USB-C
8 Magnes
9 Wspornik
10 Lampa
11 Światło przednie

8. Ładowanie akumulatora (rys. B)
- Przed pierwszym uruchomieniem należy ładować akumulator przez 12 godzin.
- Gdy diody LED słabo świecą i tylko prawa dioda LED wskaźnika ładowania 4 miga na niebiesko, należy naładować akumulator.

⚠ OSTRZEŻENIE!
Ryzyko obrażeń ciała spowodowane porażeniem prądem elektrycznym!
- Produkt należy ładować wyłącznie wewnątrz pomieszczenia.
- Jeżeli produkt uległ zmoczeniu wodą, przed ponownym ładowaniem należy go całkowicie wysuszyć suchą szmatką. Występuje zagrożenie zwarciem.
- Produkt należy ładować wyłącznie przy użyciu dostarczonego kabla USB-C do ładowania.
- Akumulator jest wyposażony w funkcję automatycznego odłączania. W przypadku naładowania w 100% nastąpi wyłączenie ładowania, aby nie doszło do nadmiernego naładowania akumulatora.

Produkt należy podłączyć do odpowiedniego urządzenia za pomocą kabla USB-C do ładowania 2 . Możliwe jest ładowanie akumulatora za pomocą innego zasilacza z przyłączem USB. Należy stosować się do danych technicznych.
Produkt może być podłączony wyłącznie do urządzenia z wyjściem SELV oraz z maksymalnym szczytowym napięciem wyjściowym (U_{out}) o wartości 5 V ⎓.

1. Otworzyć pokrywę 6 z tyłu produktu 1, patrz **rys. C**.
2. Umieścić wtyk USB-C 2a w gnieździeUSB-C 7.
3. Wsunąć wtyk USB 2b do urządzenia ładującego.
4. Proces ładowania zostanie zakończony, gdy wszystkie 3 diody LED wskaźnika ładowania 4 zaświecą się na niebiesko.
5. Wyjąć wtyk USB-C 2a z gniazda USB-C 7.

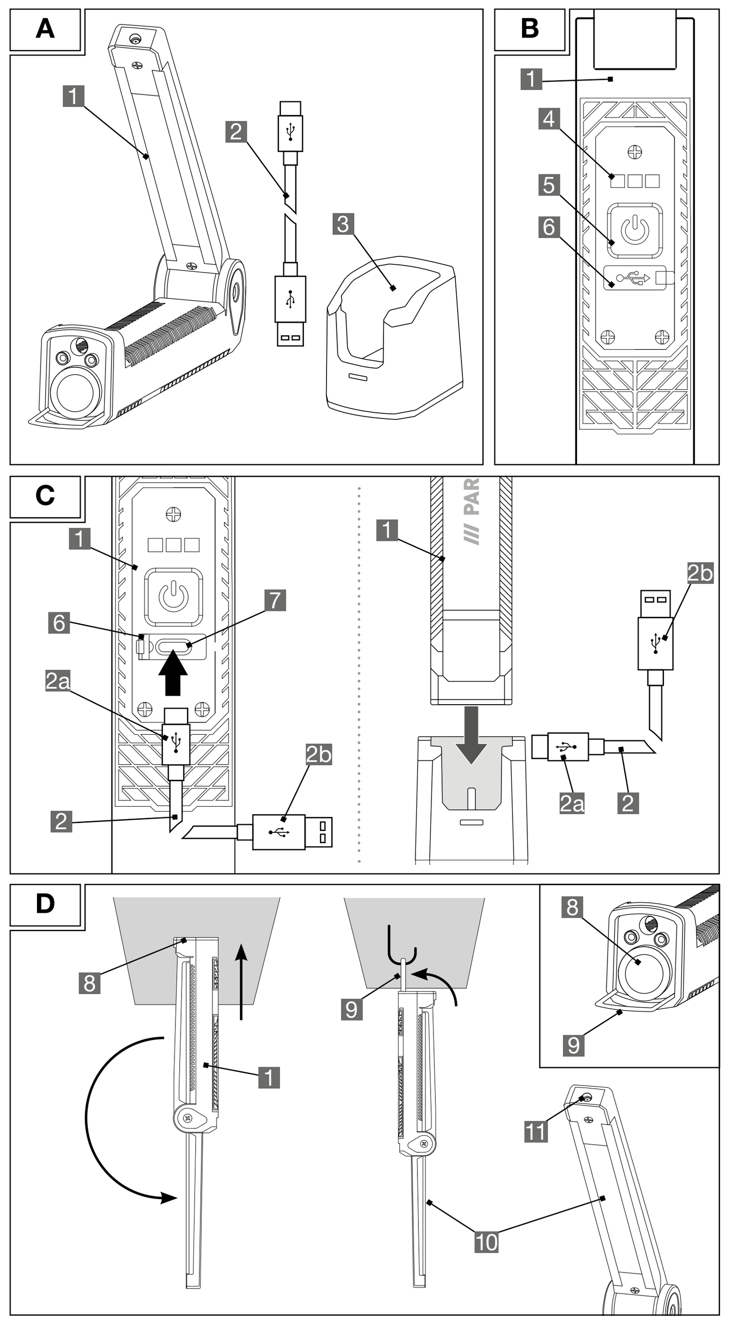
LUB
1. Umieścić wtyk USB-C 2a w gnieździeUSB-C z tyłu uchwytu z ładowarką USB 3.
2. Należy wsunąć wtyk USB 2b do urządzenia ładującego.
3. Umieścić produkt w uchwycie z ładowarką USB 3.
4. Proces ładowania zostanie zakończony, gdy wszystkie 3 diody LED wskaźnika ładowania 4 zaświecą się na niebiesko.

Teraz produkt jest gotowy do pracy.

9. Włączanie/wyłączanie produktu
W celu włączenia/wyłączenia produktu należy przycisnąć przełącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ 5, patrz **rys. B**.
Przyciśnięcie 1 x: Lampa 10 WŁ., 100%, patrz **rys. D**
Przyciśnięcie 2 x: Lampa 10 50%
Przyciśnięcie 3 x: Światło przednie 11 WŁ.
Przyciśnięcie 4 x: WYŁ.

Mocowanie produktu na namagnesowanych powierzchniach (rys. D)
Produkt wyposażony jest w magnes 8 w stopce do zamocowania na namagnesowanych powierzchniach.
- Powierzchnia powinna być gładka, aby uniknąć wywrócenia się lub upadku produktu.
- W miejscu ustawienia powinno być dosyć wolnej przestrzeni do ustawienia produktu.

WSKAZÓWKA!
Na powierzchniach niemagnetycznych ustawienie produktu 1 nie jest możliwe. Może się przewrócić i spo-



wodować szkody materialne.

1. Należy umieścić lub zamocować produkt 1 w odpowiednim miejscu.
2. Należy ustawić produkt 1 w pożądany sposób.

Wieszanie produktu (rys. D)
Produkt wyposażono w rozkładany pałąk 9.
1. Złożyć pałąk 9 do góry.
2. Należy zawiesić produkt na dostępnym haku lub podobnym elemencie.

Wykorzystanie produktu jako latarki
Włączyć produkt zgodnie z opisem, aż zaświeci się światło przednie 11 . Po złożeniu produkt można używać jako latarki.

10. Wskazówki czyszczenia i pielęgnacji

⚠ OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

Przed czyszczeniem należy wyjąć kabel USB-C do ładowania 6 z ładującego urządzenia (np. zasilacza) i produktu i wyłączyć produkt. Ryzyko porażenia prądem!
- do czyszczenia używać wyłącznie suchej szmatki
- nie używać ostrych środków czyszczących lub chemikaliów
- nie zanurzać w wodzie
- przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, chronionym przed działaniem promieni UV

11. Deklaracja zgodności

W odniesieniu do zgodności z podstawowymi wymaganiami i innymi istotnymi przepisami dyrektywy w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE oraz dyrektywy RoHs 2011/65/UE. Kompletną oryginalną deklarację zgodności można otrzymać od importera.

12. Utylizacja

Utylizacja opakowania
Opakowanie i instrukcja obsługi wykonane są z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można utylizować w lokalnych punktach recyklingu.

Utylizacja produktu
- Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami (2012/19/UE).
- Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/ bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.
- Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.
- Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Utylizacja baterie / akumulatory
- Uszkodzone i zużycie baterie wielokrotnego ładowania wymagają recyklingu według dyrektywy 2006/66/WE wraz z uzupełnieniami.
- Baterii i akumulatorków nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zawierają one szkodliwe metale ciężkie. Oznaczenia: Pb (= ołów), Hg (= rtęć), Cd (= kadm). Użytkownik jest zobowiązany ustawowo do zwrotu zużytych baterii i akumulatorków. Zużyte baterie możesz oddać bezpłatnie w naszym punkcie sprzedaży albo w Twojej okolicy (np. W sklepach lub komunalnych punktach zbiorczych). Baterie i akumulatorki są oznakowane przekreślonym śmietnikiem.
- Baterie/akumulatory wielokrotnego ładowania mogą być utylizowane tylko wtedy, gdy są rozładowane. Rozładować baterię, pozostawiając produkt włączony, aż przestanie świecić.

13. Gwarancja

Szanowni klienci, to urządzenie jest objęte 3-letnią gwarancją od daty zakupu. W przypadku wad produktu mogą dochodzić państwo swoich ustawowych roszczeń wobec sprzedawcy produktu. Tych ustawowych roszczeń nie ogranicza nasza przedstawiona poniżej gwarancja.

Warunki gwarancji
Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu. Prosimy o zacho-wanie paragonu kasowego. Ten dokument stanowi dowód zakupu.
Jeśli w przeciągu trzech lat od daty zakupu tego produktu ujawni się wada materiałowa lub błąd produkcyjny, produkt – według naszego uznania – zostanie przez nas bezpłatnie naprawiony lub wymieniony na nowy. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest przedłożenie w czasie trzyletniego okresu gwarancyjnego wadliwego urządzenia i dowodu zakupu (paragonu) oraz krótkie opisanie, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.
Jeśli nasza gwarancja obejmuje tę wadę, otrzymają państwo naprawiony lub nowy produkt. Wraz z naprawą lub wymianą produktu nie rozpoczyna się nowy okres obowiązywania gwarancji.

Okres gwarancji i roszczenia z tytułu wad
Rękojmia nie wydłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również części wymienionych i naprawionych. Szkody i wady produktu obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu. Po upływie okresu gwarancji naprawy są płatne.

Zakres gwarancji
Urządzenie zostało wyprodukowane z zachowaniem staranności i surowych wytycznych jakości, i sprawdzone przed dostawą. Gwarancja obejmuje wyłącznie szkody materiałowe i fabryczne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużywaniu i dlatego są uważane za części zużywające się, ani uszkodzeń łamliwych części, np. Wyłączników lub części wykonanych ze szkła.
Gwarancja traci ważność, jeżeli produkt został uszkodzony, był użytkowany lub konserwowany w nieprawidłowy sposób. W celu należytego użytkowania produktu należy dokładnie przestrzegać wszystkich instrukcji podanych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie powstrzymać się od zastosowań i sposobów obchodzenia się z produktem, które w instrukcji obsługi są odradzane lub przed którymi instrukcja ostrzega.
Produkt jest przeznaczony włącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Gwarancja traci ważność w przypadku nieprawidłowego i nienależytego obchodzenia się, zastosowania siły i interwencji, które nie są przeprowadzane przez nasz autoryzowany punkt serwisowy.

Procedura w przypadku świadczeń gwarancyjnych
W celu zapewnienia szybkiej realizacji zgłoszenia należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami.
- W przypadku wszystkich zgłoszeń przygotować paragon i numer artykułu (IAN 479543_2410) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu jest podany na tabliczce znamionowej produktu, wytłoczony na produkcie, podany na stronie tytułowej instrukcji lub naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.
- W przypadku zakłóceń w działaniu lub innych wad należy skontaktować się telefonicznie lub formularz kontaktowy z działem serwisu wskazanym poniżej.
- Produkt zarejestrowany jako wadliwy można następnie odesłać bez opłaty pocztowej pod otrzymanym adresem serwisu, dołączając dowód zakupu (paragon) oraz opis lokalizacji i czasu wystąpienia wady.

Wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części, zgodnie z obowiązującym art. 581 §1 kodeksu cywilnego, okres gwarancji rozpoczyna się od nowa.

Te i wiele innych instrukcji można przeglądać i pobierać na stronie parkside-diy.com.

Ten kod QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę parkside-diy. com. Wybierz swój kraj i użyj maski wyszukiwania, aby wyszukać instrukcje. Wprowadź numer artykułu (IAN 479543_2410).

LT

DARBINIS PROŽEKTORIUS SU BATERIJA

Naudojimo ir saugos pastabos

1. Įvadas

Sveikiname!
Pirkdami pasirinkote aukštos kokybės gaminį. Eksploatacijos instrukcija yra šio gaminio dalis. Joje pateikiami svarbūs saugumo, naudojimo ir šalinimo nurodymai. Prieš naudodami gaminį susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Naudokite gaminį, tik kaip aprašyta ir nurodytose naudojimo srityse. Išsaugokite šią naudojimo instrukciją. Perduodami gaminį tretčiosioms šalims perduokite visus jo dokumentus.

Darbinis prožektorius su baterija toliau yra vadinamas gaminiu.

Simbolių paaiškinimas

Šioje naudojimo instrukcijoje, ant gaminio ar ant pakuotės naudojami šie simboliai ir signaliniai žodžiai.

⚠ ĮSPĖJIMAS!
Šis signalinis simbolis / žodis žymi didelė rizikos laipsnio pavojų, kurio nepaisymas gali tapti mirties arba sunkių sužalojimų priežastimi.

⚠ ATSARGIAI!
Šis signalinis simbolis / žodis žymi žemo rizikos laipsnio pavojų, kurio nepaisymas gali tapti lengvų arba vidutinių sužalojimų priežastimi.

DĖMESIO!
Šis signalinis žodis perspėja apie galimus daiktų sugadinimus arba suteikia jums naudingos papildomos informacijos apie naudojimą.

Šis simbolis rodo įjungimo / išjungimo jungiklį.

Šis simbolis nurodo, kad baterijos įtrauktos į pristatymo turinį.

Šis simbolis nurodo akumuliatoriaus technologiją.

Šis simbolis žymi nuolatinę srovę.

Šis simbolis žymi USB prievadą / jungtį.

Šis simbolis informuoja apie švietimo trukmę esant pilnai įkrovai.

Šis simbolis informuoja apie maksimalų šviesos srautą.

IP20 Šis simbolis žymimas saugumo laipsnis IP20. (Neturi apsaugos nuo vandens ir kietų objektų, kurių skersmuo didesnis nei 12,5 mm. Gaminys turi būti naudojamas tik sausoje aplinkoje.)

Šis simbolis žymi apsaugos klasę III. SELV: saugi papildoma žemos įtampos įtampa

Šie simboliai informuoja apie pakuotės ir produkto utilizavimą.

Šis simbolis pateikia informaciją apie FSC® sertifikatą.

Atitikties deklaracija (žr. Skyrių „11. Atitikties deklaracija"): Šiuo simboliu pažymėti produktai atitinka visas Europos ekonominėje erdvėje taikomas normas.

2. Sauga

Naudojimas pagal paskirtį

⚠ ĮSPĖJIMAS!
Sužeidimų pavojus!
Gaminys neturi būti kraunamas drėgnoje aplinkoje. Kyla pavojus susižeisti dėl elektros smūgio!
Jis neskirtas naudoti komercinėje aplinkoje. Kitoks produkto naudojimas arba modifikavimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį ir gali kelti pavojų susižaloti ir sugadinti nuosavybę. Gamintojas neprisiima atsakomybės dėl pažeidimų ir žalos, atsiradusios dėl produkto naudojimo ne pagal paskirtį.

Produktas pritaikytas naudoti tik patalpoje.

Šis gaminys neskirtas apšviesti vidaus patalpoms.

USB laidą naudokite tik sausose ir uždarose patalpose.

Tai nėra gaminys sunkiam darbiniam naudojimui. Gaminys nėra tinkamas statybvietėms, dirbtuvėms ar panašioms naudojimo sritims.

3. Pristatymo turinys (A pav.)

1x Darbinis prožektorius su baterija 1
1x USB-C įkrovimo kabelis 2
1x USB įkrovimo laikiklis 3
1x naudojimo ir saugos pastabos (be pav.)

4. Techniniai duomenys

Tipas:
Darbinis prožektorius su baterija
IAN: 479543_2410
Tradix NR.: 479543-24-A
Darbinė įtampa: 3,7 V ⎓
Pilnutinė galia: maks. 6,7 W
Žibintas: COB LED, maks. 8 W
Priekinė šviesa: LED, maks. 1,5 W
Akumuliatorius: Ličio jonų akumuliatorius: 3,7 V ⎓, 2 200 mAh, tipas: 18650, (nekeičiamas, toliau vadinamas akumuliatoriumi)
USB-C jungtis: 5 V ⎓, 1A
Šviesos srautas:
Žibintas: 600 lm / 300 lm (100 % / 50 %)
Priekinė šviesa: 60 lm
Švietimo trukmė:
Žibintas: 3 h / 6 h (100 % / 50 %)
Priekinė šviesa: 16 h
Matmenys: 70 x 47 x 212 mm (sulankstčius)
Medžiaga: plastikas (ABS, TPR, PVC), metalas (aliuminis)
Apsaugos klasė: III/Ⓘ
Apsaugos laipsnis: IP20
Gamybos data: 03/2025
Garantija: 3 metai

5. Saugos nurodymai

⚠ ĮSPĖJIMAS!
Sužalojimo ir uždusimo pavojus!
Jei vaikai žaidžia su produktu ar pakuote, jie gali sužeisti arba užspringti!
- Neleiskite vaikams žaisti su gaminiu arba jo įpakavimu.
- Nepalikite be priežiūros vaikus, esančius arti gaminio.
- Gaminį ir jo įpakavimą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

⚠ ĮSPĖJIMAS!
Susižeidimo pavojus!
Netinka naudoti jaunesniems nei 8 metų vaikams!
Laikykite atokiau nuo vaikų. Kyla pavojus susižeisti!
- Vaikus, vyresnius nei 8 metų, ir asmenis, turinčius ribotus fizinius, jutiminius ir protinius gebėjimus arba neturinčius patirties ir žinių naudojant gaminį, reikia prižiūrėti ir (arba) instruktuoti dėl saugaus gaminio naudojimo ir supažindinti su galimais pavojais.
- Vaikams negalima žaisti su gaminiu.
- Vaikams negalima leisti atlikti gaminio techninės priežiūros ir (arba) valymo darbų.

Laikykitės šalies teisės aktų!
- Laikykitės galiojančių šalies potvarkių ir teisės aktų, naudodami ir utilizuodami gaminį.

⚠ ĮSPĖJIMAS!
Susižeidimo pavojus!
Nenaudokite potencialiai sprogioje aplinkoje! Kyla pavojus susižeisti!
- Gaminio negalima naudoti potencialiai sprogioje aplinkoje (Ex). Gaminio negalima naudoti aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų ar dulkių.

⚠ ATSARGIAI!
Susižeidimo pavojus!
Gaminys su defektu negali būti naudojamas! Kyla pavojus susižeisti!
- Nenaudokite gaminio, jei jis neveikia, yra pažeistas arba sugadintas.
- Dėl netinkamai atliktų remonto darbų gali kilti pavojus naudotojui.
- Šviesos diodų ir akumuliatoriaus pakeisti negalima. Jei šviesos diodai arba baterija sugedo, gaminį reikia išmesti.

⚠ ĮSPĖJIMAS!
Susižeidimo pavojus!
- Korpuso negalima jokiais būdais atidaryti, gaminio negalima savarankiškai ardyti ir (arba) modifikuoti.
- Savarankiškas ardymas ir (arba) modifikavimas draudžiamas dėl licencijavimo priežasčių (CE).
- Naudojimo metu gaminys neturi būti uždengtas.

6. Akumuliatoriaus saugos nurodymai

⚠ ĮSPĖJIMAS!
Perkaitimo ir sprogimo pavojus!
- Saugokite produktą nuo šilumos šaltinių ir tiesioginių saulės spindulių, dėl perkaitimo akumuliatorius gali sprogti. Kyla pavojus susižaloti!
- Nenaudokite gaminio pakuotėje! Kyla gaisro pavojus!

⚠ ĮSPĖJIMAS!
Susižeidimo pavojus!
Dėvėkite pirštines! Nelieskite akumuliatoriaus, iš kurio ištekėjo elektrolitas, plikomis rankomis! Kyla pavojus susižeisti!
- Pratekėjusių arba pažeistų akumuliatorių elektrolitas gali ėsdinti odą. Nelieskite akumuliatorių, iš kurio ištekėjo elektrolitas, plikomis rankomis, būtinai mūvėkite tam tinkamas apsaugines pirštines!

DĖMESIO!
- Šis produktas turi įmontuotą akumuliatorių, kuris negali būti keičiamas vartotojo. Siekiant išvengti pavojų, nuimti ir vėl įdėti turi tik gamintojas arba jo klientų aptarnavimo tarnyba, arba atitinkamai kvalifikuoti specialistai.
- Utilizuojant šį produktą būtina atkreipti dėmesį į tai, kad jame yra įkraunama baterija.

⚠ ATSARGIAI!
Gali perkaisti!
Draudžiama naudoti su pakuote.

7. Naudojimas

1. Pašalinkite visas pakavimo medžiagas.
2. Patikrinkite, ar yra visos dalys, ar jos nepažeistos.
   Jeigu yra trukumų, praneškite nurodytu paslaugos adresu.

Žymėjimas
1 Gaminys
2 USB-C įkrovimo kabelis
2a USB-C kištukas
2b USB kištukas
3 USB įkrovimo laikiklis
4 Įkrovos indikatorius
5 ĮJ./IŠJ. jungiklis
6 Dangtelis
7 USB-C lizdas
8 Magnetas
9 Apkaba
10 Žibintas
11 Priekinė šviesa

8. Įkrauti akumuliatorių (B pav.)

- Akumuliatorių prieš pirmąjį naudojimą būtina krauti 12 valandų.
- Akumuliatorių būtina įkrauti tada, kai tik šviesos diodai ima šviesti silpniau ir tik dešinysis įkrovos indikatoriaus 4 šviesos diodas ima mirksėti mėlynai.

⚠ ĮSPĖJIMAS!
Susižalojimo pavojus dėl elektros smūgio!
- Kraukite gaminį tik vidinėse patalpose.
- Jei gaminys sušlapo, Jūs turite gaminį prieš įkraudami visiškai išdžiovinti sausa šluoste. Kyla trumpojo jungimo pavojus.
- Kraukite gaminį tik kartu pateikiamu USB-C įkrovimo kabeliu.
- Akumuliatorius turi įtaisytą automatinio išjungimo įtaisą. Šis išjungia įkrovimo procesą esant 100 % įkrovai, kad negalima būtų perkrauti akumuliatorius.

Prijunkite gaminį USB-C įkrovimo kabeliu 2 prie tinkamo prietaiso. Jūs galite akumuliatorių, tarp kita ko, krauti maitinimo bloku su USB jungtimi. Laikykitės techninių duomenų.
Gaminį galima prijungti tik prie valdymo įtaiso su SELV išėjimu ir maksimalia 5 V darbine pikine išėjimo įtampa (U_{out})⎓.

1. Atidarykite dangtelį 6 galinėje gaminio 1 pusėje, žr. **C pav.**.
2. Įkiškite USB-C kištuką 2a į USB-C lizdą 7.
3. Įkiškite USB kištuką 2b į kraunantį prietaisą.
4. Įkrovimo procesas būna baigtas tada, kai tik visi 3 įkrovos indikatoriaus 4 šviesos diodai ima šviesti mėlynai.
5. Ištraukite USB-C kištuką 2a iš USB-C lizdo 7.

ARBA
1. Įkiškite USB-C kištuką 2a į USB-C lizdą galinėje USB įkrovimo laikiklio 3 pusėje.
2. Įkiškite USB kištuką 2b į kraunantį prietaisą.
3. Įstatykite gaminį į USB įkrovimo laikiklį 3.
4. Įkrovimo procesas būna baigtas tada, kai visi 3 įkrovos indikatoriaus 4 šviesos diodai ima šviesti mėlynai.

Gaminys dabar yra paruoštas naudoti.

9. Gaminio įjungimas/išjungimas

Kad įjungtumėte/išjungtumėte, paspauskite ĮJ./IŠJ. jungiklį 5, žr. **B pav.**.
1-asis paspaudimas: žibintas 10 ĮJ., 100 %, žr. **D pav.**
2-asis paspaudimas: žibintas 10 50 %
3-asis paspaudimas: priekinė šviesa 11 ĮJ.
4-asis paspaudimas: IŠJ.

Gaminio pritvirtinimas prie įmagnetinamų paviršių (D pav.)
Gaminys turi magnetą 8 pastatymo kojoje, skirtą pritvirtinti prie įmagnetinamų paviršių.
- Pagrindas turėtų būti lygus, kad gaminys negalėtų apvirsti arba nukristi.
- Vieta turėtų turėti pakankamai laisvojo ploto aplink gaminį.

DĖMESIO!
Ant nemagnetinių paviršių gaminys 1 nėra tinkamas pastatymui. Jis gali apvirsti ir padaryti materialinės žalos.

1. Pastatykite arba pritvirtinkite gaminį 1 tinkamoje vietoje.
2. Išlygiuokite gaminį 1, kaip pageidaujate.

Gaminio pakabinimas (D pav.)
Gaminys turi atverčiamą apkabą 9.
1. Atlenkite apkabą 9 aukštyn.
2. Pakabinkite gaminį ant esamo kablio ar panašiai.

Gaminio naudojimas kaip rankinio žibinto
Įjunkite gaminį, kaip aprašyta, taip, kad šviestų priekinė šviesa 11. Jūs galite sulankstytą gaminį naudoti kaip rankinį žibintą.

10. Valymo ir priežiūros nurodymai

⚠ ATSARGIAI!
Susižeidimo pavojus!
Prieš valydami Jūs turite pašalinti USB-C įkrovimo kabelį 6 iš kraunančio prietaiso (pvz., maitinimo bloko) ir gaminio, ir išjungti gaminį. Kyla elektros smūgio pavojus!
- valykite tik sausu audeklu
- nenaudokite stiprių valymo medžiagų ar chemikalų
- nenardinkite į vandenį
- laikykite vėsioje, sausoje ir nuo UV spindulių apsaugotoje vietoje

11. Atitikties deklaracija

Šis prietaisas atitinka pagrindinius reikalavimus ir kitus nurodymus, pateikiamus Elektromagnetinio suderinamumo direktyvoje 2014/30/ES ir Pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo direktyvoje 2011/65/ES. Visą originalią atitikties deklaraciją gali pateikti importuotojas.

12. Utilizavimas

Pakuotės utilizavimas
Pakuotė ir naudojimo instrukcija yra pagamintos tik iš aplinkai draugiškų medžiagų, kurias galite utilizuoti vietinėse perdirbimo įmonėse.

Produkto utilizavimas
Produkto neišmeskite su buitinėmis atliekomis. Norėdami gauti daugiau informacijos apie gaminio išmetimo galimybes, kreipkitės į savivaldybės/miesto administraciją arba Lidl filialą.

Baterijos / įkraunamos baterijos utilizavimas
- Sugedusios arba naudotos pakartotinai įkraunamos baterijos turi būti perdirbamos pagal 2006/66 / EB direktyvą ir jos pakeitimus.
- Neišmeskite baterijų ir akumuliatorių su buitinėmis atliekomis. Jose yra kenksmingų sunkiųjų metalų. Ženklinimas: Pb (= švinas), Hg (= gyvsidabris), Cd (= kadmis). Už tinkamą panaudotų baterijų ir akumuliatorių grąžinimą atsako naudotojas. Panaudotas baterijas galite grąžinti į pardavimo vietą arba į netoliese esantį specialiosioms atliekoms surinkti skirtą konteinerį. Baterijos ir akumuliatoriai yra pažymėti perbrauktos šiukšliadėžės ženklu.
- Įkraunamas baterijas / akumuliatorius galima išmesti tik jiems išsikrovus. Iškraukite akumuliatorių, palikdami įjungtą gaminį, kol šis nustos šviesti.

13. Garantija

Gerbiamoji Kliente, gerbiamasis Kliente, šiam prietaisui Jūs gaunate 3 metų garantiją nuo pirkimo datos. Šio gaminio trūkumų atveju Jums priklauso įstatyminės teisės gaminio pardavėjo atžvilgiu. Šios įstatyminės teisės nėra apribotos mūsų toliau nurodytos garantijos.

Garantijos sąlygos
Garantinis laikotarpis prasideda nuo pirkimo datos. Išsaugokite originalų kasos kvitą. Šio dokumento reikia kaip pirkimo patvirtinimo. Jei per tris metus nuo šio gaminio pirkimo datos atsiranda medžiagų arba gamybos broko, gaminį mes – savo nuožiūra – Jums nemokamai remontuojame arba keičiame. Ši garantinė paslauga reikalauja, kad per trijų metų laikotarpį būtų pateiktas sugedęs prietaisas ir pirkimo dokumentas (kasos kvitas), ir trumpai raštu aprašyta, koks yra trūkumas ir kada jis atsirado. Jei gedimui yra taikoma mūsų garantija, atgausite suremontuotą arba naują gaminį. Po gaminio remonto arba keitimo neprasideda naujas garantinis laikotarpis.

Garantijos laikotarpis ir įstatyminės garantijos reikalavimai
Garantijos laikotarpis nepratiesiamas dėl garantinių įsipareigojimų. Tai galioją pakeistoms ir suremontuotoms dalims. Apie gedimus ir defektus, aptiktus įsigijimo metu, turi būti pranešta iš karto po išpakavimo. Pasibaigus garantiniam laikotarpiui remontas yra mokamas.

Garantijos turinys
Prietaisas buvo kruopščiai pagamintas pagal griežtas kokybės direktyvas ir kruopščiai išbandytas prieš pristatymą. Garantija taikoma medžiagų ar gamybos defektams. Ši garantija netaikoma nusidėvinčioms gaminio dalims, kurios dėl to gali būti laikomos nusidėvėjusiomis dalimis, arba pažeidžiamoms dalims, pvz., jungikliams arba dalims iš stiklo.
Ši garantija negalioja, jeigu gaminys buvo sugadintas, netinkamai naudojamas ar prižiūrimas. Kad gaminys būtų tinkamai naudojamas, turi būti griežtai laikomasi visų eksploatacijos instrukcijoje pateiktų nurodymų. Būtina vengti eksploatacijos instrukcijoje nerekomenduojamų arba uždraustų naudojimo tikslų ir veiksmų.
Gaminys skirtas tik privačiam ir nekomerciniam naudojimui. Garantija atšaukiama, jeigu gaminys buvo naudojamas netinkamai, ne pagal paskirtį, taikant jėgą ir buvo ardomas ir remontuojamas ne mūsų įgalioto serviso skyriaus.

Atsiskaitymas garantijos atveju
Norėdami užtikrinti, kad jūsų prašymas būtų nagrinėjamas greitai, vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais:
- Visoms užklausoms kaip pirkimo įrodymą turėkite paruošę kasos kvitą ir prekės numerį (IAN 479543_2410).
- Gaminio numerį galima rasti gaminio duomenų skydelyje, jis graviruojamas ant gaminio, instrukcijos tituliniame lape arba ant lipduko gaminio galinėje arba apatinėje dalyje.
- Jeigu atsirado gedimų ar kitų defektų, pirmiausia kreipkitės į toliau nurodytą serviso skyrių telefonu arba kontaktinė forma.
- Tada galite nurodytu serviso adresu nemokami nusiųsti gaminį, užregistruotą kaip turintį defektą, kartu su pirkimo įrodymu (kasos čekiu) ir nurodymu, koks yra defektas ir kada jis buvo aptiktas.

Šiuos ir daugelį kitų vadovų galite peržiūrėti ir atsisiųsti adresu parkside-diy.com.

Šis QR kodas nukels jus tiesiai į parkside-diy.com. Pasirinkite savo šalį ir naudodami paieškos kaukę ieškokite vadovų. Įveskite gaminio numerį (IAN 479543_2410).

DE / AT / CH

AKKU-ARBEITSLEUCHTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

1. Einleitung

Herzlichen Glückwunsch!
Sie haben sich mit dem Kauf für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungs- und Sicherheitshinweise sind Bestandteil dieses Produkts. Sie enthalten wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedienungs- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Im Folgenden wird die Akku-Arbeitsleuchte Produkt genannt.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in diesen Bedienungs- und Sicherheitshinweisen, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

⚠ WARNUNG!
Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

⚠ VORSICHT!
Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!
Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden oder bietet Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Verwendung.

Dieses Symbol weist auf den EIN-/AUS-Schalter hin.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass ein Akku im Lieferumfang enthalten sind.

Dieses Symbol weist auf die Technologie des Akkus hin.

Dieses Symbol bezeichnet Gleichspannung/-strom.

Dieses Symbol bezeichnet eine/-n USB-Buchse/-Stecker.

Dieses Symbol informiert Sie über die Leuchtdauer in voll aufgeladenem Zustand.

Dieses Symbol informiert Sie über den maximalen Lichtstrom.

IP20 Dieses Symbol bezeichnet die Schutzart IP20. (Kein Schutz gegen Wasser, aber gegen feste Objekte von mehr als 12,5 mm Durchmesser. Das Produkt darf nur in trockener Umgebung verwendet werden.)

Dieses Symbol bezeichnet die Schutzklasse III. SELV: Schutzkleinspannung

Diese Symbole informieren Sie über die Entsorgung von Verpackung und Produkt.

Diese Symbol e geben Auskunft über das FSC®-Zertifikat.

Konformitätserklärung (siehe Kapitel „11. Konformitätserklärung"): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des europäischen Wirtschaftsraums.

2. Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

⚠ WARNUNG!
Verletzungsgefahr!
Das Produkt darf nicht in feuchter Umgebung aufgeladen werden. Es besteht Verletzungsgefahr durch Stromschlag!
Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Andere Verwendung oder Veränderung am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen. Für Schäden, die aus der nicht bestimmungsgemäßen Verwendung resultieren, übernimmt der Inverkehrbringer keine Haftung.

Das Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch im Innenbereich geeignet.

Das Produkt eignet sich nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt.

USB-Kabel nur in trockenen und geschlossenen Räumen verwenden.

Dies ist kein Produkt für den harten Arbeitseinsatz. Das Produkt ist nicht für Baustellen, Werkstätten oder ähnliche Einsatzgebiete geeignet.

3. Lieferumfang (Abb. A)

1x Akku-Arbeitsleuchte 1
1x USB-C-Ladekabel 2
1x USB-Ladehalterung 3
1x Bedienungs- und Sicherheitshinweise (ohne Abb.)

4. Technische Daten

Typ: Akku-Arbeitsleuchte
IAN: 479543_2410
Tradix Art.-Nr.: 479543-24-A
Betriebsspannung: 3,7 V ⎓
Gesamtleistung: max. 6,7 W
Leuchte: COB LED, max. 8 W
Frontlicht: LED, max. 1,5 W
Akku: Lithium-Ionen-Akku: 3,7 V ⎓, 2.200 mAh, Typ: 18650, (nicht austauschbar, im Folgenden Akku genannt)
USB-C-Anschluss: 5 V ⎓, 1A
Lichtstrom:
Leuchte: 600 lm / 300 lm (100 % / 50 %)
Frontlicht: 60 lm
Leuchtdauer:
Leuchte: 3 h / 6 h (100 % / 50 %)
Frontlicht: 16 h
Maße: 70 x 47 x 212 mm (zusammengeklappt)
Material: Kunststoff (ABS, TPR, PVC) Metall (Aluminium)
Schutzklasse: III/Ⓘ
Schutzart: IP20
Produktionsdatum: 03/2025
Garantie: 3 Jahre

5. Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG!
Verletzungs- und Erstickungsgefahr!
Wenn Kinder mit dem Produkt oder der Verpackung spielen, können sie sich daran verletzen oder ersticken!
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder der Verpackung spielen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder in der Nähe des Produkts.
- Bewahren Sie das Produkt und die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

⚠ WARNUNG!
Verletzungsgefahr!
Nicht für Kinder unter 8 Jahren geeignet! Von Kindern fern halten. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Kinder ab 8 Jahren sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen müssen bei der Benutzung des Produkts beaufsichtigt und/oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen werden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Wartung und/oder Reinigung des Produkts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.

Nationale Bestimmungen beachten!
- Beachten Sie geltende nationale Vorschriften und Bestimmungen bei der Nutzung und Entsorgung des Produkts.

⚠ WARNUNG!
Verletzungsgefahr!
Nicht in Ex-Umgebung verwenden! Es besteht Verletzungsgefahr!
- Das Produkt darf nicht in explosionsgefährdeter (Ex-)Umgebung benutzt werden. Für eine Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden, ist das Produkt nicht zugelassen.

⚠ VORSICHT!
Verletzungsgefahr!
Ein defektes Produkt darf nicht benutzt werden! Es besteht Verletzungsgefahr!
- Benutzen Sie das Produkt nicht bei Funktionsstörungen, Beschädigungen oder Defekten.
- Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Die LEDs und der Akku sind nicht austauschbar. Bei defekten LEDs oder einem defekten Akku muss das Produkt entsorgt werden.

⚠ WARNUNG!
Verletzungsgefahr!
- Das Gehäuse darf unter keinen Umständen geöffnet und das Produkt darf nicht manipuliert/verändert werden.
- Manipulationen/Veränderungen sind aus Zulassungsgründen (CE) untersagt.
- Das Produkt darf während der Nutzung nicht abgedeckt werden.

6. Sicherheitshinweise zu Akkus

⚠ WARNUNG!
Brand- und Explosionsgefahr!
- Halten Sie das Produkt von Hitzequellen und direkter Sonneneinstrahlung fern, der Akku kann durch Überhitzung explodieren. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Das Produkt nicht in der Verpackung betreiben! Es besteht Brandgefahr!

⚠ WARNUNG!
Verletzungsgefahr!
Handschuhe tragen! Ausgelaufene Akkus nicht mit bloßen Händen berühren! Es besteht Verletzungsgefahr!
- Ausgelaufene oder beschädigte Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Berühren Sie ausgelaufene Akkus nicht mit bloßen Händen; tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe!

HINWEIS!
- Das Produkt hat einen eingebauten Akku, der vom Benutzer nicht ersetzt werden kann. Das Entnehmen des Akkus darf nur vom Hersteller oder dessen Kundendienst oder von einer ähnlich qualifizierten Person durchgeführt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Bei der Entsorgung des Produkts ist zu beachten, dass das Produkt einen wiederaufladbaren Akku enthält.

⚠ VORSICHT!
Überhitzungsgefahr!
Nicht in der Verpackung betreiben.

7. Inbetriebnahme

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
2. Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind.
   Falls dies nicht der Fall ist, wenden Sie sich an die angegebene Serviceadresse.

Legende
1 Produkt
2 USB-C-Ladekabel
2a USB-C-Stecker
2b USB-Stecker
3 USB-Ladehalterung
4 Ladeanzeige
5 EIN-/AUS-Schalter
6 Abdeckung
7 USB-C-Buchse
8 Magnet
9 Bügel
10 Leuchte
11 Frontlicht

8. Akku aufladen (Abb. B)

- Der Akku muss vor dem ersten Gebrauch 12 Stunden aufgeladen werden.
- Der Akku muss geladen werden, sobald die LEDs schwächer leuchten und nur die rechte LED der Ladeanzeige 4 blau blinkt.

⚠ WARNUNG!
Verletzungsgefahr durch Stromschlag!
- Laden Sie das Produkt nur in Innenräumen auf.
- Falls das Produkt nass geworden ist, müssen Sie das Produkt vor dem Aufladen mit einem trockenen Tuch komplett abtrocknen. Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses.
- Laden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten USB-C-Ladekabel.
- Der Akku ist mit einer automatischen Abschaltvorrichtung versehen. Diese schaltet den Ladevorgang bei 100 % Ladung ab, sodass der Akku nicht überladen werden kann.

Schließen Sie das Produkt mittels des USB-C-Ladekabels 2 an ein geeignetes Gerät. Sie können den Akku unter anderem mit einem Netzteil mit USB-Anschluss aufladen. Beachten Sie die technischen Daten.
Das Produkt kann nur an ein Betriebsgerät mit einem SELV-Ausgang und einer maximalen Arbeitsspitzen-Ausgangsspannung (U_{out}) von 5 V ⎓ angeschlossen werden.

1. Öffnen Sie die Abdeckung 6 auf der Rückseite des Produkts 1, siehe **Abb. C**.
2. Stecken Sie den USB-C-Stecker 2a in die USB-C-Buchse 7.
3. Stecken Sie den USB-Stecker 2b in das ladende Gerät.
4. Der Ladevorgang ist abgeschlossen, sobald alle 3 LED der Ladeanzeige 4 blau leuchten.
5. Ziehen Sie den USB-C-Stecker 2a aus der USB-C-Buchse 7.

ODER
1. Stecken Sie den USB-C-Stecker 2a in die USB-C-Buchse auf der Rückseite der USB-Ladehalterung 3.
2. Stecken Sie den USB-Stecker 2b in das ladende Gerät.
3. Stellen Sie das Produkt in die USB-Ladehalterung 3.
4. Der Ladevorgang ist abgeschlossen wenn alle 3 LED der Ladeanzeige 4 blau leuchten.

Das Produkt ist nun einsatzbereit.

9. Ein-/Ausschalten des Produkts

Zum Ein-/Ausschalten drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter 5, siehe **Abb. B**.
1tes Drücken: Leuchte 10 EIN, 100 %, siehe **Abb. D**
2tes Drücken: Leuchte 10 50 %
3tes Drücken: Frontlicht 11 AN
4tes Drücken: AUS

Produkt an magnetisierbaren Oberflächen befestigen (Abb. D)
Das Produkt verfügt über einen Magneten 8 im Standfuß zur Befestigung an magnetisierbaren Oberflächen.
- Der Untergrund sollte glatt sein, sodass das Produkt nicht um- oder abfallen kann.
- Der Platz sollte ausreichend Freifläche um das Produkt aufweisen.

HINWEIS!
Auf nichtmagnetischen Oberflächen ist das Produkt 1 nicht zum Aufstellen geeignet. Es kann umkippen und Sachschäden verursachen.

1. Stellen oder befestigen Sie das Produkt 1 an einem geeigneten Platz.
2. Richten Sie das Produkt 1 wie gewünscht aus.

Produkt aufhängen (Abb. D)
Das Produkt verfügt über einen ausklappbaren Bügel 9.
1. Klappen Sie den Bügel 9 nach oben.
2. Hängen Sie das Produkt an einem vorhandenen Haken oder Ähnlichem auf.

Produkt als Handleuchte nutzen
Schalten Sie das Produkt wie beschrieben ein, bis das Frontlicht 11 leuchtet. Sie können das Produkt im zusammengeklappten Zustand als Handleuchte nutzen.

10. Reinigungs- & Pflegehinweise

⚠ VORSICHT!
Verletzungsgefahr!
Vor der Reinigung müssen Sie das USB-C-Ladekabel 6 aus dem ladenden Gerät (z. B. Netzteil) und dem Produkt entfernen und das Produkt ausschalten. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags!
- nur mit einem trockenen Lappen reinigen
- keine scharfen Reinigungsmittel bzw. Chemikalien verwenden
- nicht ins Wasser tauchen
- kühl, trocken und vor UV-Licht geschützt lagern

11. Konformitätserklärung

Das Produkt entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU sowie der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU. Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

12. Entsorgung

Verpackung entsorgen
Die Verpackung und die Anleitung bestehen aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Produkt entsorgen
Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Batterien/Akkus entsorgen
- Defekte oder gebrauchte Akkus müssen gemäß der Richtlinie 2006/66/EG und ihren Ergänzungen recycelt werden.
- Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie enthalten schädliche Schwermetalle. Kennzeichnung: Pb (= Blei), Hg (= Quecksilber), Cd (= Cadmium). Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet. Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder in unserer Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe (z. B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben. Batterien und Akkus sind mit einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet.
- Wiederaufladbare Batterien/Akkus dürfen nur im entladenen Zustand entsorgt werden. Entladen Sie den Akku durch Eingeschaltet-Lassen des Produkts, bis dieses nicht mehr leuchtet.

13. Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen
Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.
Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.
Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche
Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang
Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- und Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, die aus Glas gefertigt sind.
Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt oder nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Anleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Anleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.
Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall
Um für eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu sorgen, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:
- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 479543_2410 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per Kontaktformular.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceadresse übersenden.

Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 479543_2410 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

JÄLLEENMYYJÄ / ÅTERFÖRSÄLJARE / DYSTRYBUTOR / REALIZUOTOJAS / INVERKEHRBRINGER:
TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

HUOLTOLIIKE / SERVICEADRESS / ADRES SERWISU / APTARNAVIMO SKYRIAUS ADRESAS / SERVICEADRESSE:
TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 40012001
(ilmaiseksi, matkapuhelin poikkeava / kostnadsfritt, avgift för mobilsamtal kann variera / połączenie bezpłatne z telefonu stacjonarnego, połączenie z telefonu komórkowego płatne według stawki operatora / nemokamai, mobiliojo ryšio kainos gali skirtis / kostenfrei, Mobilfunk abweichend)

E-Mail: parkside-fi@tradix.de
E-Mail: parkside-se@tradix.de
E-Mail: parkside-pl@tradix.de
E-Mail: parkside-lt@tradix.de
E-Mail: parkside-de@tradix.de
E-Mail: parkside-at@tradix.de
E-Mail: parkside-ch@tradix.de

Tietojen tila · Informationens stånd · Stan informacji · Informacijos redakcija · Stand der Informationen:
03/2025
Tradix Art.-Nr.: 479543-24-A

IAN 479543_2410

479543_ARBEITSLEUCHTE_LB3_051224_V2